

О Т З Ы В

об автореферате диссертации Аббасхилми А. Я. А. на тему «Творчество А.П.Чехова в Ираке: восприятие и оценка» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература

Активное взаимодействие России со странами арабского мира привело к оживлению интереса к такой острой на сегодняшний день проблеме, как осмысление роли русской литературы в становлении и формировании арабских литератур. Судя по автореферату, диссертация Аббасхилми А. Я. А. посвящена вопросу освоения творчества А.П. Чехова в Ираке, анализу причин и художественных результатов специфики национального восприятия чеховского творчества в этой стране, что само по себе заслуживает внимания и уважения. Следует признать несомненную правоту автора диссертации в определении необходимости и актуальности подобного исследования. Нельзя не согласиться с утверждением диссертанта, что изучая арабское восприятие личности и творчества Чехова, встраивая это восприятие в русское культурное сознание, мы лучше понимаем не только арабскую культуру, но и русскую.

Диссертационная работа хорошо структурирована. Во Введении подробно излагается история вопроса, характеризуются основные критические и литературоведческие работы по проблематике диссертации. В работе доказывается, что арабская «чеховиана» изучалась прежде всего на примере египетской и сирийской литератур, что усиливает аргументацию относительно актуальности и новизны диссертации. Описывая методологию своего исследования, диссертант демонстрирует очень точное понимание сути того или иного метода. Диссертант владеет общекультурными компетенциями, умеет вписать определенное литературное явление в культурный и идеологический фон того времени, когда оно создавалось.

Автореферат показывает, что в диссертации совершенно правомерно избраны основные аспекты изучения проблемы: «Личность и творчество А.П. Чехова в восприятии иракской критики» (1 гл.) и «Пьесы А.П. Чехова на иракской сцене: интерпретации и рецепции» (2 гл.). Каждую главу завершают выводы.

Наибольший интерес представляет, по нашему мнению, вторая глава диссертации Аббасхилми А.Я.А. Если первая глава посвящена глубокому аналитическому разбору работ иракских критиков, то во второй главе особый интерес диссертанта сосредоточен на критических работах, театральных адаптациях и рецепциях произведений Чехова. Благодаря этому удается создать целостную картину «присутствия» русского классика в литературной и театральной жизни Ирака. Подчеркнем, что главное внимание диссертантом уделяется активному освоению и переработке творчества Чехова в Ираке. Как показано в диссертации, именно произведения,

отступающие от буквального воспроизведения чеховского текста, становятся фактом иракской культуры.

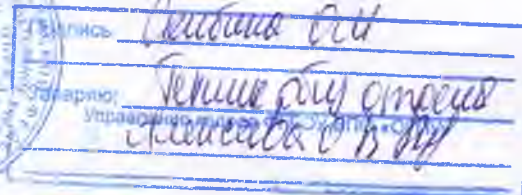
Самостоятельность исследовательской позиции Аббасхилми А.Я.А. проявилась в корректной полемике с неверными оценками иракских критиков. Научная новизна работы, таким образом, не вызывает сомнений.

В «Заключении» не только подводятся общие итоги работы, но, что бывает в диссертациях далеко не всегда, и намечаются возможные перспективы дальнейших исследований.

Автореферат соответствует содержанию диссертации, и принципиальных замечаний к нему, как и к работе, нет, однако требует уточнения следующий момент: в исследовании представлены интересные рецепции чеховского творчества одной иракской писательницей. Было бы более убедительно показать влияние Чехова на других иракских писателей, чего в диссертации нет.

Судя по автореферату, диссертация Аббасхилми А.Я.А. «Творчество А.П. Чехова в Ираке: восприятие и оценка» представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения ученых степеней от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература.

Скибина Ольга Михайловна
доктор филологических наук, профессор,
заведующий кафедрой журналистики
ФГБОУ ВПО «Оренбургский государственный педагогический
университет»



Советская ул., д. 19, г. Оренбург, 460014
Тел. раб.: 8-(3532)-77-10-73
Тел. моб.: 89068303977
E-mail: journalistospu@mail.ru
диплом доктора наук ДК № 022816,
выдан 16 июля 2004 №33д/77 в Москве
Решением Высшей Аттестационной комиссии